

# LES ECHOS DE SAINT-MAURICE

Edition numérique

Yannick-Marie ESCHER

Chronique des livres

Dans *Echos de Saint-Maurice*, 2002, tome 97a, p. 46-48

© Abbaye de Saint-Maurice 2014

## CHRONIQUE DES LIVRES

***La joie de l'espérance. 13 décembre 2001.*** Éditions Abbaye de Saint-Maurice, 2001. Un volume illustré non paginé de 21 x 21 cm.

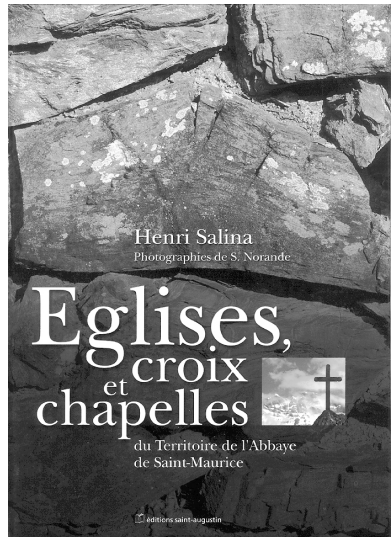
Nous avons évoqué plus haut le livre d'hommage à Mgr Henri Salina à l'occasion de ses 75 ans. 55 amis de Monseigneur ont contribué à ce magnifique ouvrage illustré, disponible à la porterie de l'Abbaye.

***Églises, croix et chapelles du territoire de l'Abbaye de Saint-Maurice.*** Textes de Henri Salina ; photographies de S. Norande. Saint-Maurice, Éditions Saint-Augustin, 2002, 128 p.

Monseigneur nous en parlait depuis longtemps, il est enfin publié, et ce livre est une petite merveille ! Les auteurs ont parcouru les églises, les chapelles, les oratoires et les croix de mission qui parsèment tout le Territoire de l'Abbaye de Saint-Maurice. Ils nous offrent de superbes photos — c'est ce qui frappe au premier coup d'œil — mais aussi de magnifiques textes empreints de foi et de poésie.

Lisons quelques lignes de l'introduction : « Ce livre est dédié à tous ceux et toutes celles qui sont de l'Église d'Agaune, soit par leur baptême en cette Église, soit par leur venue en notre Territoire abbatial. Mais, bien évidemment, il est dédié aussi à tout un chacun qui désire « pèleriner » chez nous !

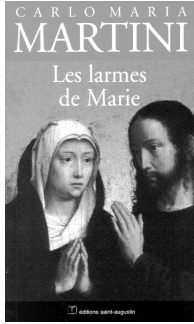
Vous les fidèles de l'Église d'Agaune, vous tous qui lui rendez visite, émerveillez-vous avec moi !



Avec S. Norande, photographe et documentariste, avec des amis qui ont encouragé ce livre, je vous invite à une promenade qui

ne sera pas sèchement scientifique, un exposé d'histoire de l'art, un parcours archéologique, un regard purement historique... Non, je vous invite à une simple « balade » en toute amitié !

**Carlo Maria Martini, *Les larmes de Marie*.** Saint-Maurice, Éditions Saint-Augustin, 2002, 73 p. **Carlo Maria Martini, *Dieu te cherche*.** Saint-Maurice, Éditions Saint-Augustin, 2002, 116 p.

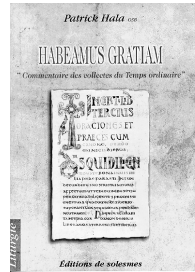


Ces deux livres ont été traduits par le chanoine Gabriel Ispérian. Notons que notre confrère traduit régulièrement, depuis près de 10 ans, des livres du cardinal Carlo Maria Martini pour le compte des Éditions Saint-Augustin à Saint-Maurice.

Nous recommandons à nos lecteurs ces petites merveilles de spiritualité dont voici la longue liste : *Abraham, notre père dans la foi*, 1994. *Vie de Moïse : vie de Jésus et existence pascale*, 1994. *Apôtre : projet de vie ou mandat*, 1995. *Jérémie : parole pour aujourd'hui*, 1996. *Dieu te cherche*, 1997. *En chemin avec Timothée*, 1997. *Thérèse et le drame de l'incrédulité*, 1997. *Miettes de la Parole*, 1998. *Sur les sentiers de la Visitation : rechercher la volonté de Dieu dans les relations de chaque jour*, 1998. *Auschwitz et le silence de la Croix*, 1999. *J'irai vers mon Père : lettre pastorale 1998-1999*, 1999. *Petit dictionnaire de spiritualité*, 1999. *Les béatitudes*, 2000. *Quelle beauté sauvera le monde ? : lettre pastorale pour*

*l'an 2000*, 2000. *Disciples du Christ ressuscité*, 2001. *La joie de l'Évangile*, 2001. *Le Notre Père*, 2001. *Témoins de la Parole*, 2001. *Les vertus*, 2002. *La joie parfaite, fruit de la croix* (C. M. Martini et Raniero Cantalamessa), 2002. M. Ispérian a encore traduit, de Enzo Bianchi, *Comment évangéliser aujourd'hui*, 2000 ; et de Raniero Cantalamessa, *Le Christ de la transfiguration*, 2001.

**Patrick Hala, osb, *Habemus gratiam - Commentaire des collectes du Temps ordinaire*.** Éditions de Solesmes, 156 p.



Le livre du P. Patrick Hala met en relief la beauté des collectes (1<sup>ère</sup> oraison de la messe) des dimanches du Temps ordinaire. Cet ouvrage est le bienvenu, car les oraisons de la messe passent le plus souvent inaperçues, tant elles sont rapidement dites, et il est très rare qu'elles soient commentées dans l'homélie. Bien sûr, on pouvait toujours se référer aux études excellentes études de Franco Manzi, Giuseppe Ferraro et Anthony Ward publié dans la revue *Notitiae* entre 2000 et 2001. Cependant l'aspect académique de ces études risquait de décourager plus d'une personne. Le génie du P. Halas est de nous proposer une bonne vulgarisation avec cet ouvrage relativement modeste et à la portée de toutes les bourses.

Toutes les collectes du Temps ordinaire sont présentées, avec le texte latin, la traduction liturgique, ainsi

qu'une traduction plus littérale. Le commentaire spirituel précis évite aussi bien l'écueil d'une sécheresse intellectualiste que celle d'une mièvrerie de mauvais aloi. Pour ce faire l'auteur nous met en contact avec la grande tradition ecclésiale : allant de saint Ambroise aux auteurs modernes en passant par saint Augustin, saint Césaire d'Arles, saint Bernard de Clairvaux et Thomas à Kempis.

Ce livre s'adresse à tous les acteurs de la liturgie, en les invitant à vivre cette prière de l'Église, alors que beaucoup se lassent des prières de remplacement et des improvisations si fréquentes dans

les dernières décennies. Les catéchistes pourront aussi en faire un bon usage afin de préparer les enfants et les jeunes à participer activement à la liturgie dominicale.

*Chne Yannick-Marie Escher*

#### **REÇU À LA RÉDACTION**

Jean Ansaldi et Elian Cuvillier, *Il fut transfiguré devant eux. Une oasis rafraîchissante sur le chemin de la foi.* Poliez-le-Grand, Éd. du Moulin, 2001, 91 p.